

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu: 1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.
Pentru monarhie: 1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.
Pentru România și străinătate: 1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.
Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.
Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisnădiei 3.
Se prenumeră și la poste și la librării.
În București
primește abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.
Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.
Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La Abonament lunar pentru August st. v. — cu prețurile din capul foii — invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Sibiu, 30 Iulie st. v.

Vre-o câteva zile încă, și reuniunea de cultură maghiară sau mai bine zis reuniunea de maghiarizare își va ține a treia adunare generală în Brașov.

Se știe, că acum sunt patru ani s'a născut o discuțiune lungă în țiaristica maghiară asupra împregiurării, că maghiarismul nu a făcut propagandă suficientă în Ardeal nici după o stăpânire ungurească de douăzeci de ani, și societatea maghiară făcea imputări guvernului, că nu 'și-a dat destulă silință pentru propagarea limbii maghiare și a ideii de stat maghiare în părțile poreclite ardelenesce, ear' guvernul imputa de altă parte societății maghiare deservirșita lipsă de inițiativă în aceasta direcțiune.

Pentru-ca să se ciunteze discuțiunile și să înceteze imputările reciproce, primarul de atunci al Clujului, dl Dr. Carol Haller, a fost convocat pe frunții maghiari din Cluj la o consultare, la care s'a fost primit în principiu idea înființării unei reuniuni de maghiarizare, și în eara aceluiși an, la 27 Decembrie, s'a ținut în sala casei orașului din Cluj adunarea de constituire a reuniunii din cestiune.

Deja dela primii pași ce s'au întreprins pentru urzirea acestei instituțiuni, naționalitățile nemaghiare din Ardeal, Sași și Români, priviau cu oarecare neîncredere la ea. Și nu fără cuvinte. Pentru-că atât președintele ad hoc Dr. Carol Haller, cât și un membru al ei, dl Bartha Miklós, au spus-o lămurit încă cu privilegiul adunării de constituire a reuniunii, că scopul ei este maghiarizarea celorlalte naționalități conlocuitoare. Cel puțin nu credem, că se va fi aflând ceva, care ar fi putut înțelege din cele-ce le-au zis atunci acești doi domni altceva, decât ceea-ce în adevăr au și voit să dică. Unul a zis, că „baremi în senti-

mente să fim cu toții Maghiari și să vorbim limba maghiară“, ear' celalalt a accentuat „necesitatea răspândirii culturii maghiare între naționalitățile din patrie“. Par'că a desbrăca pe cineva de sentimentele sale naționale și a-i impune o limbă și o cultură străină nu este identic cu a-l desnaționaliza.

Nu se știeia la început nici cercurile conducătoare ale acestei reuniuni și nici organele lor de publicitate a trada adevărul ei scop, care stetea ascuns sub masca culturii universale. Și numai mai târziu, după-ce s'au convins despre resentimentul ce l-a fost produs la naționalitățile nemaghiare și despre aversiunea ce o arătau acestea față cu reuniunea de abia înființată, au început și ele a nega scopul maghiarizării și a asigura lumea, că acea reuniune servește în prima linie pentru propria cultivare și apoi pentru remaghiarizarea Maghiarilor romanizați de pe câmpie și din comitatul Hunedorii și pentru propagarea spiritului patriotic între locuitorii acestei țeri.

Las' că, afară de cultivarea proprie, nici de una, nici de cealaltă, nu era și nu este aici aji lipsă. Întâiu, noi nu scim nicăiri în Ardeal Maghiari romanizați și a doua, naționalitățile nemaghiare din Ardeal au dat în atâtea rânduri dovezi de patriotismul lor, încât era cu totul de prisos reuniunea născocită de renegatul Haller, spre a le învăța patriotism; dar' însăși activitatea acestei reuniuni și a tuturor filialelor ei din țeară în decurs de aproape patru ani, precum și advertisementul Maiestății Sale a Monarhului, cu privilegiul petrecerii Sale în Cluj, au desmășit în mod destul de eclatant asigurările publicisticii maghiare.

Naționalitățile nemaghiare sunt astăzi în curat și cunosc toate scopurile vădite și ascunse ale acestei reuniuni, și așa nu mai începe nici o discuțiune asupra acolora, întocmai cum în general nu mai începe nici o îndoeală asupra tendențelor de maghiarizare ale concetățenilor noștri maghiari.

Toată cestiua cu maghiarizarea nu e altceva decât o utopie; mai curând pot face Maghiari din bolovani, decât din Sași și din Români; — dar' aspi-

rațiunile acestea și activitatea ce se desvoltau în direcțiunea aceasta sunt potrivite a conturba buna înțelegere între naționalități. Și înțelegem refuzările ce le-a primit „kultur-egylet“ul dela deosebitele reuniuni săsesce și românesce din Brașov, de a participa la adunarea lui generală, și înțelegem și pe corespondentul din Brașov al organului partidului național săsesc „Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt“.

Noi nu voim să facem treabă comună cu „reuniunea de cultură maghiară“. Noi cunoaștem aceasta reuniune nu numai după programul ei, ci mai mult după faptele ei. Pretutindenea, unde 'și-a desvoltat activitatea, a conturbat pacea. Țeara nu-i va fi mulțumitoare pentru existența ei. Noi nu suntem acasă pentru cei-ce ne conturbă liniștea. Brașovul va fi un oraș mort pe timpul, când va veni la noi reuniunea de cultură maghiară. Ei vor să vadă oameni, și anume nu numai Maghiari. Nu o să aibă aici aceasta bucurie. Noi singuri ar trebui să ne desprețuim, dacă am avé altă atitudine. Suntem patrioți, și buna înțelegere între naționalități o primim de un mare clevodiu.

Cam aceasta e esența celor-ce l'iese scriu din Brașov ziarului „Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt“. Cine caută a provoca neînțelegeri între deosebitele naționalități din țeară nu este bun patriot, ear' tendențele de maghiarizare nu vor promova nici odată buna înțelegere ce o reclamă cu atâtea insistență prosperarea unui stat poliglot. Reserva ce 'și-o impun deci concetățenii noștri sași față cu festivitățile „kultur-egylet“-ului, este impusă de adevărul patriotism.

Dacă activitatea acelei reuniuni ar rămâne în cadrul altor reuniuni de cultură, bună-oară în al celor săsesce și românesce și nu s'ar extinde decât asupra popoului maghiar, ar fi o lipsă de tact și un lucru condamnabil din toate punctele de vedere, de a-i denega ospitalitatea și de a refusa participarea la adunările ei generale. Cu toate-că în cazul acesta apoi nu trebuia să-și aleagă drept loc pentru ținerea adunărilor generale orașe cum e și Brașovul, ci orașe cu maiorități maghiare, cum este Clujul, Oșorheiul, Dejul etc.

As'fel însă în procederea Brașovenilor nu putem privi altceva, decât o demonstrațiune paacifică în contra unei instituțiuni, care reflectează la ospitalitatea Sașilor și a Românilor de acolo, în scopul de a-și valida nisce interese, care sânt diametral opuse intereselor de conservare națională ale acolora.

Poate apoi dl Francisc Kóós să-și adune sečuimea întregă, pentru-ca să ne demonstre, că maghiarimea din Brașov nu consistă numai din vre-o câțiva servitori, birtași și măiestri, și festivitățile adunării pot să fie cât de splendide și de impunătoare, — la noi pentru acelea nu există însuflețire.

Și noi și Sașii suntem persecutați pe toate terețele, șntem așa zicând excluși cu deservire din viața publică a statului și pare-că chiar și temnițele de stat numai și numai pe seama noastră s'ar fi înființat, — toate acestea le îndurăm așa cum le îndurăm și până când le vom mai îndura; dar' de naționalitatea noastră, de sentimentele și de limba noastră națională nu ne vom lăpăda nici odată. Aceasta se-'și-o însemne Maghiarii pentru toate timpurile, și domnul Kóós încă ne va ierta, dacă nu vom țice „Amin!“ la toate câte se întâmplă în contra intereselor noastre naționale.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 30 Iulie st. v.

Diarele opoziționale din Croația înregistrează scirea ziarului „Die Presse“, despre demisionarea banului Khuen-Héderváry și despre numirea lui de ministru de interne ungar în fruntea numerilor lor dela 9 I. c., fără de a face nici o singură reflexiune. Pe când cercurile opoziționale dau acestei sciri creștământ necondiționat, cercurile guvernamentale se îndoeș hotărât de temeinicia acestei sciri.

Dimpregiurul episcopului Strossmayer se depeșează, că acolo nu se știe nimic de o chemare a acestuia ad audiendum verbum. La cas, dacă ar urma însă o asemenea chemare, Strossmayer, cu privire la depeșa lui, ar îndruma la împregiurarea, că partea dintâi a felicitațiilor sale a compus-o simplu din citate ale sfintei scripturi, ear' cealaltă parte, unde e vorba de misiunea universală a bisericii rusesce, nu conține nimic ce episcopul n'ar fi

propovedit mereu prin scrisorile sale pastorale. Și încheierea concordatului cu Montenegro s'a făcut în același scop și chiar și spre felicitarea festivităților din Kiew avea să apară o enciclică. Strossmayer, nu numai ca Croat, ci și ca Slav, dorește Rusiei învingerea împreună cu monarhia noastră. Este convingerea lui, că cestiunea bulgară se poate rezolva și fără un rășboiu cu Austro-Ungaria, dacă monarhia noastră ar respecta mai mult aspirațiunile popoarelor slave, mai ales în Croația și în Bosnia.

La banchetul ce s'a dat în onoarea ministrului englez, Salisbury a rostit un toast, prin care a declarat: În general domnesce liniște cu privire la afacerile externe. El poate să spună cu o biziune mai mare ca ori-când altădată, că ținta tuturor domnitorilor este asigurarea păcii neîntreprupte. În Egipt există încă pericole la graniță; înlăuntru toate greutățile sânt aplanate. Egiptul e solvent; politica Angliei în Egipt e neschimbată. Cât privește Bulgaria, toate semnele sânt pentru pace și liniște în viitor. Diplomații europeni sânt de convingere, că mai bine ar fi să se lase Bulgaria de capul ei; o asemenea politică convine fără îndoeală tuturor statelor europene. Anglia nu voește decât libertatea și independența Bulgariei. Germania totdeauna a declarat, că Bulgaria îi e indiferentă. Austro-Ungaria voește menținerea statutului quo. Rusia aspirează, drept satisfacție pentru vitejia soldaților ei, care au sângerat pentru libertatea Bulgariei, o Bulgaria înfloritoare și mulțumită.

Despre întrevedere a împăraților încă a vorbit dl Salisbury foarte favorabil, așa că după dînsul, de când există Europa, pace și liniște ea în timpul de față n'a mai existat. Dece D-șeu se-'i fie gura de aur, dar' toate semnele arată tocmai contrarul dela optimismul d-lui Salisbury.

Diarul italian „Diritto“ împărtășese sub rezervă, că împăratul Wilhelm 'și-ar fi exprimat dorința, de a saluta pe regele Humbert la Berlin, imediat după reîntoarcerea sa dela Roma.

Săptemăna viitoare, principele de Bismarck va sosi la Berlin, de unde se va duce la Kissingen. Se scrie cu toată siguritatea, că el va avé o întrevedere cu contele Kálnoky, eventual și cu Crispi. Dar' încă nu e sigur unde are să se întâmpne această întrevedere.

Printr'un articol, probabil inspirat, „Svoboda“ din Sofia se adresează

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Revista literară. XVIII.

E greu să spui în Ardeal adevărul, până când oamenii sânt deprinși a pretinde necondiționată cinstire pentru scrierile lor, fie ori-cum ar fi acestea; dar' e și mai greu să n-l spui, după-ce ai băgat de seamă, pe ce poteci greșite au apucat scriitorii noștri. De fiecare producție te apropii cu cugetul: Aici tot voiu găsi ceva propriu, ceva sentiment adevărat, ideă, limbă corectă și dulce și poetică; dar' abia ai cetit câteva versuri și vorba lui Eminescu îți rășună în ureche:

Esti ridicol, înțelegi-o?

Și, căutând să o înțeleg poesia, ved, că unul plagiază pe cutare, celalalt pe cutare, alții nu au nimic în ei, „simțiri reci, harfe sdröbite“ și așa mai departe. Deci nimeni n'are drept să se supere, că facem alegere și scoatem la lumină defecte, nu ca să le ridicolisăm, ci ca să nu prindă teren și mai mult. . .

Astfel o legendă a d-lui George Simu se începe cu versurile:

Când luna se ascunde în nori și 'n neagră ceață, Perdut în visuri d'aur și pline de dulceăț, Culcat pe spate șede Crișanul, brav Român,

Român de viață veche, al munților stăpân. El vede nori fantastici, purtați de vijelie, Cum grupe se așează pe luna arginție Și-apoi cu drag cuprinde cu ochii turma 'n șes. —

Nisce versuri, scrise după începutul „Ghioagei lui Briar“, din legendele noue ale lui Alexandri. Alexandri adică scrie:

În mijlocul câmpiei întinse, ce se perde Sub zarea albastrie cu-a ei comoră verde, Culcat pe spate șede voinicul bivolar...

Și Briar își pasece o turmă și o îmblânșese cu ghioaga.

Sciu bivoliu de dînsa și 'n laturi se feresc Și cât stau la pășune cu ochiul o pândesc.

Și el Privece pe deasupra-i cum trec necontenti Nori lungi și vulturi ageri în sbor neobosit. . . La Alexandri sânt Dan și Ursan cei-ce pleacă să se lupte cu Tătarii; în Crișanul, voinicul poveștii întâlnește pe drum, într'un codru, o „minune ideală“ ce-i dispare și-i reapare, după-ce el se roagă la Dumnezeu:

Să-mi lași tu zina, care răpitu-m'a din fire.

Unde-i fantasie? Fulga din Alexandri? Dar' Dumnezeu fi readuce lui Crișan minunea. De unde venise, nu se știe:

Din cer descins-a oare? Eșit-a din pământ? Ori a sbrat din aer pe dulci aripi de vânt? A mea?! Crișan răspunde în dulce aiurare, A mea — de unde Doamne atâtea fericire!..

Unde va merge, se știe, la luptă cu dușmanii țerii. Pe drum își folosește Crișan ocașia să-și spună istoria și să scoată din ea învățătura.

Mișel este Românul, ce fuge-atunci de moarte Când sus în cer lucesce traiu nou și nouă soarte Să mergem . . .

Mergerea lor e astfel descrisă:

Ei zboară ca și gândul, perdut în pribegie,

Doi spectrii păreau ambii, fugind pe cea câmpie

Și când pe cer se vede o rață de lumină

Din dulcea auroră, ei mersul își alină

Și stând pe o colină privesc în depărtare

Cum țeara-'i prefăcută în cimitir de jale

Ard satele frumoașe și fumul se roteșce

Cu norii cei albaștri (!) încet se contopesc. . .

Tocmai din Alexandri, din „Dan cătanul de plai“, unde se spune:

Și duce călăreșii pe 'ntinderea pustie

Precum doi spectrii gemeni mânăți de vijelie;

Se duc virtej ca gândul plecat în pribegie

Se duce pân' a lor umbră întinsă pe câmpie

Le trec înainte, și până se lovesc

În ochi cu faptul dilii; atunci se opresc

Și eată-i pe o culme nocturnii călători. .

Și stau privind în vale cum fac părjol Tătarii. .

Cinci sate ard în flacări pe câmp, și tumul lor

Se 'ntinde ca o apă, plutesce ca un nor.

Dan țice: Măi Ursane, acolo e de noi!..

și așa repetază și Crișan:

Acolo-i locul nostru, acolo e de noi!

Aici întrerup analiza. După-ce am dat

exemple și din reminiscențele din Alexandri,

ear', din ce e al d-lui Simu, scena întâlnirii

din codru, socotesc, că e de ajuns caracterisat

modul cum se împreună vederile din-

sului cu creațiile lui Alexandri, să dea nascore

unei legende nouă. Să înceteze odată acest fel de muncă!

Și ar trebui să mai înceteze și alt soi de muncă din genul liric, de astădată: este scrierea de versuri fără să fie pricinuite de împregiurările reale, în care poetul e adus de valurile vremilor. Adevărata poesie este viața, dar' nu și pentru autorul „Crișanului“. Nu sciu de va fi de lipsă să vorbesc și de alte poezii ale dînsului, dar' „La Fora“ nu o pot trece cu vederea, tocmai pentru-că ilustrează felul, cum scriu o samă din poeziilor noștri.

Pe „Flora“ n'a vădut-o nici odată poetul.

Toți acei ce te-au cântat Și cu-atâta măiestrie, te-au descris, încât și eu Cel-ce nu 'ți-am vădut fața, se te cănt acumă vreu. Dacă ochii t'ei sânt negri ori albaștri, eu nu sciu. Părul t'eu, o, copiliță, nici odată n'am privit.

Și tot o cântă! Dar' în capul poeziei scrisese vorbele:

Te-au cântat încă pe tine Mulți poeți ce în talente mă întrec cum mult pe mine.

Tot așa și cu poesia „La Otilia“, care se începe cu versurile:

Eu nu te cunosc încă, dar' mult aud de tine, Îmi spun, că ești un ânger din raiful de lumină,

Că ai ochi mari albaștri, de-a cerului coloare. Măni mici, frunte senină ș. a. . .

Resultă de aici, că poetul se inspiră de descrierile frumșeilor femeiesci ce le gășese la alți poeți ori le aude, că poesia dînsului este un palid reflex al gândurilor și simțirilor altor creaturi „ce-l întrec în talente“. O consecunță din modul acesta de scriere ar fi, făcând trecutul present și (fantasia poetului se poate face), să scrii versuri de dragoste Elenei din Homer, pulcherrimei Dido din Virgil, Alcinei din Ariosto, Lottei lui Goethe, Laurei lui Schiller, și așa mai departe — toate inspirații din alți poeți mai cu talente. Până aici ar trebui să ajungem după felul poeziei „La Flora“. Ciudat de tot e apoi și sfârșitul acesteia, unde poetul o chiamă pe Flora, să-și apară și în realitate, nu în visurile lui numai, asigurându-o anticipative, că o va iubi!..

Și să-ți spun în fericire, cât — ah! cât îmi ești de dragă!

Unde-i realismul, adevărul simțirilor? Gândul mă duce tocmai la Goethe, nu ca să pun lângă d-l Simu figura poetului german și să produc un contrast, ci să pot arăta cu un exemplu, cum lucră poetul adevărat. Abstracțiua facă-'și-o fiecare cetitor și pună-'și apoi și întrebarea, dacă e poet autorul român, de care e vorba, ori un fabricant de versuri? „Direcția, dela care nu m'am putut abate nici odată, a fost să schimb bucuriile și chinurile mele într'un tablou, într'o poesie,

la marile puteri, declarând, că nicio hotărâre a acestora nu se va accepta de către Bulgaria, dacă vor rămâne desconsiderate interesele și drepturile Bulgariei.

„Magdeburger Zeitung“ despre Croația.

În articolul prim de altăieri am făcut amintire de comentariul călătoriei A. S. Principelui de Coroană Rudolf prin Croația, publicat în „Magdeburger Zeitung“.

„Dela Viena, cu datul din 29 Iulie, se scriu la „Magdeburger Zeitung“ următoarele: „De un timp încoace în sferele normative de aici, mai cu seamă în cele militare, care sînt aproape de curte, se consacră de nou multă atenție împregiurării din Croația.

„Călătoria lui Rudolf, fiului regelui (király), la Agram, a fost îndecoreabil comentată de „Magdeburger Zig.“ O epistolă a acestuia dela Viena, despre împregiurările din Croația, ocupă acum pe cetitorii croați de ziare.

„Atâta este, cât „Agramer Tagblatt“ ne-a putut trada din articolul lui „Magdeburger Zeitung“.

se mă lămuresc astfel eu singur“. Goethe scrie așa. Tot el povestese într'un capitol din „Wahrheit und Dichtung, că de vreme ajunsesse s'și prețuească talentul seu poetic; totdeauna împregiurările provocau și hotărâna cântarea, — dar, — din vorbă în vorbă, „cântecul curgea mai bucuos, mai bogat, fără să voese eu, ba chiar contra voinții“.

vocat pe mai mulți nobili croați de influență, apartinătorii opozițiunii, s'și propună părerile.

Articolul comentator spunea, că Rambert, deși de origine este din Silezia, s'a încetățenit în Croația și este bărbatul, care în 1883, când se suspendase constituția în Croația și 'i-s'a încredut lui conducerea țerii, și-a căștigat simpatiile poporului, și că în Viena vor, ca puterea în Croația, ca și în Bosnia și Erșegovina, să se întrunească în mâinile unui guvernator civil și militar.

„Cu privire la referențele nesigure din Orient, în Viena au avut cauză îndoită de a recurge la bunăvoința persoanei militare de rang înalt și așa se vede, că s'au hotărât a și urma intențiunii lor.

„Egyetértés“ introduce articolul diarului „Magdeburger Zeitung“ cu cuvintele următoare:

„Călătoria lui Rudolf, fiului regelui (király), la Agram, a fost îndecoreabil comentată de „Magdeburger Zig.“ O epistolă a acestuia dela Viena, despre împregiurările din Croația, ocupă acum pe cetitorii croați de ziare.

„Egyetértés“ publică epistola, ear' după-țe a publicat-o mai adauge ca încheiere:

„Atâta este, cât „Agramer Tagblatt“ ne-a putut trada din articolul lui „Magdeburger Zeitung“.

Goedecke condele din versul poetului, că nu de mult Goethe trebuie să fi v'edut în adev'er lumina polară, de o folosesc apoi în comparația citată.

Așa Goethe. Ai noștri? Ai noștri s'ot din versurile altora inspirații, nu din pățaniile și experiențele proprii, ai noștri nu c'ântă subiecte ce le-a lovit direct sentimental; nu c'ântă și contra voinții, fiind siliiți să se elibereze de plusul de sentiment și de idei ce ar r'ăsări în sufletul lor; ai noștri vreau să c'ante, vreau să fie ce nu s'înt, și de-aceea prin m'ana pe pușorii ce 'i-au scos, după vorba lui Goethe, Alexandri și Eminescu și alții din ou; ai noștri c'ântă amoruri, ca amorul pentru Flora, și c'ântă Otilii...

De-ar înceta odată și aceste c'antece! G. B. Duic.

Zeitung“. Poate cineva s'și închipuiescă, că știrile, care n'au fost permise să r'ămână în presa de tipar, vor fi și mai interesante și mai amusante.

Că baronul Rambert s'a împăm'entit și pentru-țe s'a împăm'entit la noi și pentru-țe s'a făcut „Croat“, respective mai bine, cive maghiar (fiindcă civitate croată sau maghiar-croată nu există, ci numai maghiar) explică „P. Ll.“ în mod interesant.

CORESPONDENȚA „TRIBUNEI“.

Coșteiu, în 25 Iulie 1888.

„Multe notițe s'au luat prin diferite ziare despre „comuna revoluționară Coșteiu“. Mai în toate însă s'au str'ăcurat neadev'eri la adresa „revoltaților“! Acestea cu tendența, de a seduce opinia publică.

Starea adev'erată a lucrului este cu totul contrară, decum o descriu ziarele jidano-patriotice. Ei își au informațiunile lor din izvare întocmai așa de dușmane comunei, ca și ei înșiși.

S'au adus la cunoștința numai faptele ilegale (?) ale locuitorilor, prea puțin s'a scris însă despre mijloacele legale (?) ce s'au luat pentru stîrpirea r'elui. Și oare pentru-țe aceasta? De bună seamă își va fi av'end cauza sa!

S'au început din partea organelor comitatense goane asupra comunei, pentru de a o nimici și drept pretext le servesc cetele încesate de ai lor. Ele aș'ță prin organele subalterne ceartă între oameni singurateci din comună, și eată comuna întreagă e revoltată.

Soldaii vin, se așeață pe la c'ortecele destinate cu tainică mirare, căci se așteptau la lupte, dar' eată în loc de lupte: ospitalitate și bunăvoință din toate părțile.

Și au av'ut, după-cum ei au d'is, multe ceasuri fără n'ecazuri. Așa ântăia-oară, în primăvara anului 1887, când au ș'edut 3 luni și s'au dus, așa a 2-a oară astăprimăvară au ș'edut și după multă vreme s'au dus.

Gendarmii s'au lipit aici, nu le vine la socoteală să se ducă și nici că vreau să lase Coșteiu pe veac! Apoi lipsă de ei și este, încă mare, căci în birturi cine ar mai goli câte o liră și noaptea pe cine ar mai și lătra cănii.

Prelungă acestia, 3 executori sting biata comună. Se adeverește foarte bine d'isa: „Gura lor pare-că-i iad, cât le dai tot d'ice ad“. De astăprimăvară neinterupt sorb pe fiecare ci comunei câte 9 fl. Și apoi lucră, nu-i ș'agă.

Gr'aul oamenilor îl iau de pe câmp și fac magazine, ei îl vor treiera, ca să plătească speșele comunale, s'și tr'agă ei competența, s' de lucrătorilor lor, de mai r'ămâne ceva pentru dare, bine, ear' de nu, au oamenii p'ăm'ent și casă! Căci la ce e și făcută toba, dec'at pentru licitația!

De mai r'ămâne din gr'au ceva, pentru care a asudat amar bietul om, puș'ia le pasă. Destul, că tr'ășese în cărcă cu sărăcia amară, care am'eniță s'și ceară apoi și sufletul copiilor neajutorați, al nevastei, și în urmă al seu propriu! Unica nejde de a se susin'ă până la toamna viitoare, gr'aul, 'i-au perdut, ear' ecuruzele, în urma cetei, nu le dă nici cea mai mică rază de speranță.

Acum trebuie plătiți banii soldaiilor. Acestia în 14 zile se ese ca din p'ăm'ent, căci altcum e prăpădenie. Oamenii cu dare de m'âni, care au mai dat câte 100 fl. bani pentru soldaii mai au să plătească câte 150 și 200 fl. De unde să facă banii acestia? Porția, chelteli comunale și alte cheltueli, n'ăscoice ca din palmă pentru a sărăci comuna, n'au plătit încă pe anul acesta nici unul, căci n'au av'ut de unde. Cum se le plătească acum? Ce să se facă?

Se vaietă și dau din umăr, of'ând câte una lungă înc'at își mai mare mila s'și v'edi. Am'ariți până la inimă, merg de se pl'ang pe la autorități și, drept m'ângăiere creștinească această zimbesc și își bat joc de t'angurilie omului desperat. Ba mai o și pășesc câte unul, că e dat afară, dacă c'utează a se pl'ang.

Funcționarii de neamul nostru, de prin orașe care ar put'ă ajuta câte ceva, tac și ș'ed. Cei neatr'inați îi imitează. Nici unul nu se interesează de soartea comunei, ba par-că le par și lor drepte suferințele opinii, din care s'înt și ei. De cinste v'edi bine, nu pot să lucre, numai prel'ungă remunerații grase, care, durere, însă nu se pot face din partea Coșteienilor mai mult. Cu nepăsarea nu vom duce-o bine!

Au încercat oamenii multe, ca doar' să scape, să li se mai ușoreze traiul. Au luat bani dela biserică, ca să poată lua un ap'ărător, care, intervenind pe la autorități, s'și a pere.

Banii s'au dat, dar' fără ispravă. Acum și biserica e lipsită și și oamenii lipsiți și am'ariți. Mulți voese să emigreze în România, deși sciu, că nu-i așteaptă ceva bine nici acolo, totuși prefer mai bine să se ducă, ca să scape de aceasta administrație, mai masceră ca cea turcească.

Eată o iconă palidă despre adev'erata stare de lucruri din „comuna revoluționară“, căreia mai bine 'i-se potrivește numirea de „comună nenorocită“.

Coșteianul.

CRONICĂ.

Numire. Președintele tribunalului din Seghedin a numit pe juristul absolut, Antoniu Halász, de practicant în drept fără diurnă la judecătoria reg. din Măcău.

Ministrul comun de r'ăsboiu, generalul de artilerie baron Bauer, a fost alaltăieri în Agram în cel mai strict incognito. Din Agram ministrul se va duce la Bellovar, pentru a inspecta terenul manevrelor ce vor av'ê loc în giurul acestei localități.

De ale gloateilor. Ministerul comun de r'ăsboiu, în conțelegere cu ambele ministere ale armatelor teritoriale, a adus următoarea hotărâre: Posesorii de medalii pentru vitejie (Tapferkeitsmedaille), care aparțin gloateilor, vor primi premiile împreunate cu aceasta medalie numai în timpul cât vor sta în serviciu activ, respective în timpul cât vor fi gloatele convocate. În timp de pace nu compete gloașilor premiul împreună cu numita medalie.

Cale ferată vicinală. Ministrul r. u. de comunicațiune a dat contelui Coloman Eszterhazy și companiilor sei dreptul de construire a unei linii ferate vicinale dela Cluj până la Zélau.

Regularea lucrărilor publice. Se scrie din Budapesta, că ministrul nostru de comunicațiune, Baross, a convocat o conferență, care va lua în desbatere un proiect de lege al seu, relativ la regularea lucrărilor publice. După-țe va trece prin desbaterea conferenței, numitul proiect se va publica, pentru-ça toți aceia, care s'înt interesați în aceasta afacere, s'și poată da părerea. Numai după toate acestea va presenta ministrul proiectul seu și corpurilor legiuitoare.

Procesul de presă al d-lui general Traian Duda. După-cum aflăm din „Nemzet“, în urma cererii procurorului regesc V. Cserna și a ap'ărătorului C. Eötvös, pertractarea finală în acest proces nu se va f'ine la 30, ci la 17 Octomvrie n. a. e. înainte de curții cu jurați din Arad.

Excelenția Sa comandantul nostru de corp, Antoniu Szveteeny de Nagy-Ohary, sosese în Sibiu m'ane cu trenul de dimineața.

Casarmă în Abrud. S'a făcut planul și cât de încurc'end vor începe lucrările de edificare a unei casarme de infanterie în Abrud.

Restanțele dării directe în comitatul Albei-de-jos s'au ridicat cu finea ciartalului al doilea la 914.642 fl. 77 cr.

Represențatie teatrală în Zernesci. Tinerimea studiosă din Zernesci invită la repesențatie teatrală urmată de danț, ce se va da Duminecă în 31 Iulie v. a. e. în edificiul școlar din loc. Venitul curat este destinat pentru biblioteca școlii. Prețul intrării r'ămâne la bunăvoința onor. public. Începutul la 7 1/2 oare seara precis. Zernesci în 27 Iulie 1888. Comitetul arangeator. Programă: 1. Drumul de fer, comedie în 1 act, de V. Alexandri. 2. R'ămășagul, comedie în 1 act, de V. Alexandri. Intre paușă se vor juca din partea a 13 tineri „Calușul“ și „Bătuta“ în costum național.

Circul Enders a fost aseară puțin cercetat. Punctele programului, deși toate vechi, au fost executate corect ca totdeauna. Carul-de-foc al clown-ilor a fost o glumă reușită și a produs mult r'is'et.

Omorul dela Folia. Aceasta afacere, în ultima instanță judecătorească, a ajuns zilele acestea a fi pe deplin resolvată. După-cum își aduc aminte cetitorii noștri, Ioan Jumancea, care a fost acuzat ca primul îndemnător al faptei, e judecat de curia reg. la 15 ani de închisoare grea. Ceialalți acușai au o pedeapsă mai grea ori mai ușoară, după-cum s'a descoperit, că au fost îndemnători ori îndemnate.

Revolta areștanților din Ilava s'a repetat din nou la 3 I. e., voinind mai mulți areștani să fugă din areșt. Păzitorii 'i-a împedecat însă intru executarea planului lor. Miliția din Trencin va fi dusă la Ilava și toate pazele vor fi duplicate.

Un ucigaș monstru. Gendarmeria din Timișoara a prins, după mai multe zile de p'ândă, pe Vasile Vasilevici din Vinga și 'i-a predat tribunalului. Acest Vasilevici a ucis pe mamă-sa într'un mod bestial și a sdrobot-o, după-țe era moartă, cu muchia de topor, apoi a aprins casa părintească și a închis ușile, ca astfel tatăl seu, care era în casă, neput'end eșii afară, să ardă înăbușit în chilie. La un om abia își poți închipui o fire mai bestială!

Lupi în dricul verii. Într'una din nopțile trecute au atacat lupii o turmă de oi pe câmpia dela Meneș, în apropiere satului.

Lupii au venit un cărd întreg și au fugărit turma spăriată până în sat, ucid'end 10 oi. La turmă erau numai doi câni, dar' ei n'au av'at altă putere, dec'at să caute pe unde e tuga mai scurtă.

Generalul Barozi, ministrul român de r'ăsboiu, va fi trimis, se d'ice, de regele României, ca să salute pe Maiestatea Sa monarhul nostru, care va veni în Galizia să asiste la manevrele armatei.

Despre Elena Teodorini. „Democrația“ e informată, că va veni pe la finele luni Septemvrie în Craiova pentru a lua parte la inaugurarea teatrului ce a construit în orașul seu de nascere. Domnișoara Teodorini ar av'ê, se spune, de gând a da mai multe repesențatii în principalele orașe ale României cu o trupă de artiști distinși ce ar aduce cu d-sa.

Firma Frideric Krupp din Essen va construi în Rusia n'isec ateliere pentru fabricarea tunurilor. Negocierile în privința cedării terenurilor urmează cu mare activitate. Ele se vor construi în apropiere de Ekaterinslow.

Arma de repetiție Mannlicher. Comisiunea belgiană, care, după-cum sciu cetitorii noștri, a făcut probe de manuire și tragere la semn cu mai multe sisteme de arma de repetiție, își dă următoarea părere asupra armei de sistemul Mannlicher, introdusă în armata austro-ungară: Arma Mannlicher este o adev'erată armă de r'ăsboiu. Ea resistă bine stricării, mecanismul ei nu este complicat și se poate ușor manua. Avantagiul ei față cu armele rivale se arată mai ales la focul repede; într'un minut se pot trage ușor 20 focuri, pe când cu armele Nagant, Pieper și Schultrof abia se pot trage 10. Mare avantaju este și acela, că în timpul, în care se introduce într'o armă de r'ënd o cartușe, în arma Mannlicher se pot introduce în magazin 20 de cartușe, pe când d. e. în arma Nagant se pot introduce numai 5 deodată. Inventatorul armei Nagant a recunoscut singur acest defect al invențiunii sale, pe care în privința magazinului acum voese să o modifice după aceea alui Mannlicher. Dacă va reuși aceasta, atunci armele Mannlicher și Nagant stau pe un nivel. Armele Pieper și Schultrof le-a aflat comisiunea belgiană cu totul necorespunșătoare.

Un glob gigantic. Unul dintre cele mai grandioase obiecte ale expoziției din Paris va fi un glob al p'ământului, care va face a o milioane parte a mărimumi adev'erate a p'ământului și va av'ê un diametru de 40 metri. Globul, pe care spre exemplu Parisul ocupă un loc de 12 milimetri în diametru, promese o basă de 5 metri de înalță și se va întocme tot la 24 de oare împregiurul osiei. Pentru acest glob se va arangia o sală anumită, pe ale cărei galerii vor av'ê loc 300 de persoane.

Regele și regina Portugaliei, împreună cu prințul Alfonso, fiul mai tin'er al lor, sosese astăzi în Viena, unde vor lua locuință în Hofburg, ca oaspeți ai Maiestății Sale Monarhului nostru.

Fulgerul, medic de ochi. Numărul de Joi al diarului „Times“ face cunoscut o eminentă vindecare a orbiilor ochilor prin fulger. Marti a isbucnit în Wolverhpton o groasăică furtună. Un orb, care din nenorocire își perduse vederea, era tocmai condus acasă, când deodată îi trecu pe dinaintea ochelarilor, pe care îi purta ca s'și ascundă albeția ochilor, un fulger, împreună cu un tunet așa de infroscat, înc'at orbul se îngrozii de spaimă și simți dureri la cap. După puș'ine momente abia, simți el, că 'și-a rec'ăștigat earăși vederea.

Honorarele diarului „Times“. Nici un diar pe lume nu dă mai mari honorare raporturilor și corespondenților sei, ca „Times“ din Londra. Blovizit, corespondentul din Paris al diarului britic, promese pe an 3200 p'undi st., adecă 80.000 franci. Corespondentul Lowe din Berlin promese 2000 p. Raportorul din Viena are cât și cel din Berlin, cel din Roma însă are numai 1000 p. și locuință liberă, tot așa raportorul Simpson din Petersburg. Chiar și corespondenții din orașe mai mici, care într'un an abia scriu câte 10—12 coloare în „Times“, au honorare câte de 500—100 p. În întreg luat, pe an își plătesce „Times“ corespondenții sei cu 800.000 franci.

Dracul, ca moștenitor. Juriștii finlandezi au dat preste un cas, care nu stă scris nici într'o carte de jură și care le dă mult de gândit. De cur'end a murit într'un sat din mijlocul țerii un om putred de av'ut, dar' de tot av'ar și nepăsător de D-șeu. Nimeni nu scia pe ce cale a ajuns el la avere; se vorbia prin sat, că el ar fi stat în legături intime cu „Vihthantu“, adecă cu dracul. Și într'adev'er, când s'a deschis după moartea lui testamentul, s'a aflat scris, că el toată averea lui o lasă ca moștenire dracului. Neamurile omului au protestat, dar' lueru curios, că nici unul dintre neamuri nu are curajul să se amestece deadreptul în afacere, tem'endu-se de a nu da de pot'ec cu dracul, cu moștenitorul universal. Și astfel până acum dracul e în posesiune nedispatabilă; sătenii îl așteaptă numai să vie și s'și iee în seamă averile.

Rectificare. În raportul nostru de ieri despre adunarea generală a „Asociațiunii“ se se cetească Gavril Pop, în loc de Gavril și Podoba în loc de Pagubă. Greșelile nu s'înt de tipar, ci de peană.

„Asociațiunea transilvană pentru literatura română și cultura poporului român.“

Raportul comitetului „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“ despre activitatea sa în decursul anului 1887.

(Urmare și fine.)

III.

Privitor la administrarea averii „Asociațiunii“ ne luăm vocea, a prezenta onorabile adunări generale raționiuului pe anul 1887, pregătit de cassarul „Asociațiunii“, dl Eugen Brote, împreună cu 612 documente originale, referitoare tot la atâtea pozițiuni.*)

IV.

Biblioteca „Asociațiunii“ cu finea anului 1887 a constat din 5882 tomuri, cu 54 tomuri mai mult decât în anul precedent, un spor provent din donațiuni și intrări în schimb dela „Academia Română“ din București, dela „Academia de științe“ din Viena, dela „Academia de științe“ din Budapesta, „Universitatea săsească“ din Sibiiu, dela societatea „Verein für siebenbürgische Landes-Kunde“ în Sibiiu, dela „Biblioteca națională“ din Florența și Roma, dela „Societatea geografică română“ din București, dela dl Meitani din București, dela dl George Baritiu din Sibiiu etc.

Dintre scrierile periodice au încurs grațuit „Telegraful Român“, „Gazeta Transilvaniei“, „Familia“, „Amicul Familiei“, „Gazeta Săteanului“, „Luminătorul“, „Convorbiri Literare“, „Romanaische Revue“, „Economia Națională“, „Preotul Român“, „Biserica Ortodoxă Română“, „Biserica și Școala“, „Foaia Diecesană“, „Școala și Familia“, „Pedagogul Român“, „George Lazar“, „Convorbiri Pedagogice“, „Meseriul Român“, „Gazeta Poporului“, ear „Literarisches Centralblatt“ s'a procurat din suma votată pentru bibliotecă.

Inventoryul bibliotecii s'a sporit cu 3 exemplare din „Transilvania“ pro 1887 și a scădut cu două colecțiuni de câte un exemplar din organul „Asociațiunii“ dela început aparițiunii lui, donate bibliotecelor dela școlalele grăntăresci din Hațeg și Scoreiu.

V.

„Transilvania“, organul „Asociațiunii“, a continuat a se da și în anul 1887 sub redacțiunea dlui prim-secretar al „Asociațiunii“. Ea s'a tipărit până în Septembrie 1887 în 600 exemplare, ear' de atunci încoaice, constatăndu-se necesitatea de a i-se mări edițiunea, ea s'a scos în 700 exemplare. Din exemplarele foii, 557 s'au trimis membrilor fondatori și ordinari ai „Asociațiunii“, 2 la prenumerații, 18 la despărțiminte, 47 la bibliotecile școlare și în schimb și 8 oficiose. Observăm, că în conformitate cu conculsul adunării generale din Alba-Iulia, ședința II, Nr. 39, organul „Asociațiunii“ în tot decursul anului, despre care raportăm, s'a trimis grațuit membrilor, care plătesc taxele regulat.

VI.

Cu privire la despărțimintele „Asociațiunii“ relevăm, ca cele mai active întru promovarea scopurilor „Asociațiunii“, mai tot numai pe cele amintite în rapoartele anilor trecuți, anumiți: pe al Sibiiului, Brașovului, Clujului, Sebeșului, Abrudului, Albei-Iuliei, Reghinului, Făgărașului, Turdei, Selagiului și Blajului. Dela celelalte despărțiminte, cu toate solicitările ce li s'au făcut, comitetul a fost în poziție, a primi numai în parte sciri despre o lucrare mai mănoasă; cașfel dela despărțimintele Dej și Deva, pe când dela solicitările adresate celorlalte despărțiminte, precum: despărțimintelor: Hațeg, Baia-de-Criș, Șomcuta-mare, Năsăud, Bistrița, Oșorheu, Sighișoara și Medias, nici până azi n'a urmat nici un răspuns. Causa acestei stagnări e de a se căuta de o parte, după-cum comitetul a fost informat prin direcțiunile despărțimintelor: Deva, Turda și Dej, în împrejurările critice materiale ale poporului român și în relațiunile locale nefavorabile, ear' de altă parte și în arondarea puțin correspunțătoare, care li s'a dat, la întemierarea lor, despărțimintelor. Încât pentru împriegurarea din urmă, comitetul a pus la cale un proiect pentru o nouă arondare, care, în considerarea multelor agende, care au cerut grabnica hotărâre a comitetului, n'a putut fi supus încă debaterii acestuia. El va forma însă obiectul uneia dintre cele mai aprobate ședințe ale comitetului, ear' cu proxima ocașiune, acela se va supune și aprobării on. adunării generale.

VII.

Supunându-se raportul acesta aprefării onoratei adunări generale în legătură cu aculele:

- a) raționiuului pe 1887;
- b) budgetul pro 1889;
- c) consemnarea membrilor nouinsuunați;
- d) consemnarea celor ajutoați prin stipendii;
- e) consemnarea celor răposaiți dintre membrii „Asociațiunii“;

*) Veți raportul cassarului ce l-am publicat Lunia a acest loc.
Redacțiunea „Tribunei“.

adunarea generală să binevoască:

1. a da comitetului absolutul pentru activitatea lui din anul 1887;
2. a aproba budgetul propus pro 1889;
3. a declara de membri pe cei consemnați în lista prezentată;
4. a face amintirea obișnuită pentru membrii răposaiți — și
5. a alege pe președintele, vice-președintele și pe bibliotecarul „Asociațiunii“.

Din ședința comitetului „Asociațiunii transilvane“ pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în Sibiiu la 15 Iulie 1888.

Pentru președinte, George Baritiu, Dr. Ioan Crisianu, secretar II.

VARIETĂȚI.

(Remediu contra holerei).

Cunoscutul satiric Reman, Saphir, povestesc următoarea întâmplare:

Pe la anul 1830, în München era mare teamă de holeră; epidemia băntuia cu furie o parte a Germaniei, în Hamburg mai cu seamă.

Într-o zi vine la Saphir un prieten, pe care de mult nu-l văduse. Se îmbrățișează, stau de vorbă vre-o oară. La plecare prietenul dice: „Ce bine îmi pare, că am scapat teafăr din Hamburg; în casa, în care ședeam, muriseră șese oameni de holeră.“

Atât îi trebuia lui Saphir, care era un fricos și jumătate. Abia plecă prietenul și Saphir începuse să simtă dureri; după câteva ceasuri era convins, că s'a molipsit de holeră, se puse în pat și trimise după d-rul Koch, cu care era bun prieten.

— Casul tău e caracteristic, dice doctorul; am să-ți prescriu ceva. Koch se aședă la masă și scrisse; apoi dete rețeta lui Saphir, dându-i să cetească. Saphir ceti:

„Rețete: „Ești un dobitoec, un măgar, un pécătoș.“

— Rețeta aceasta, — dice doctorul, — ai să o cetesci la fiecare sfert de oară, apoi la fiecare jumătate de oară, până-ce te vei însănătoși.

Apoi chemă pe servitorul lui Saphir și-i dice:

— Dacă stăpânul tău nu va urma ordonanța mea, atunci, pe răspunderea mea, să-ți spu din sfert de oară în sfert de oară: „Ești un dobitoec, așa a spus doctorul.“

Și Saphir s'a însănătoșit; remediul acesta, — dice el singur, — e infailibil; numai că trebuie să crești în el.

Ce este o necesitate?

„Dacă vei fi foarte diligent la culesul cartofilor“, dicea un țeran sărac cătră fiica sa, „vei căpăta o păreche de ghetе noue.“ Fiica, plină de speranță, însă i-a răspuns: „De ghetе numai la earnă voiu ave trebuiță, când cade zăpada, dar' de un frumos ac cu gămlie pentru năframa ce o port pe pept am deja de mult mare trebuiță.“ Intre țeran și fiică-sa era mare deosebire de vederi în ceea-ce privește necesitatea, dar' toți sunt de acord cu aceea, că sănătatea este o necesitate necondiționată. Așa ne scrie și un domn din Hamburg, contabilul I. Saag: „Dacă a existat vre-odată un om, care a privit fără mângăiere la viitor, am fost eu acela; dar' unde grijea e mai mare, acolo e mai aproape ajutorul. De timp îndelungat pățimiam de o nesuferită boală de rărunchi, aveam dureri de pept și devenisem cu totul melancolic. Începu a lua Safe Cure a lui Warner. Resultatul a fost surprinzător, chiar de necredit! Durerile de rărunchi au dispărut cu desăvîrșire, durerile de pept s'au pierdut și eu mă aflu eară în dispoziție bună. În secolul al 19-lea se întâmplă încă minui! Aceasta pe cuvântul meu de onoare.“ Se vinde și se trimite numai prin farmaciile. Prețul 2 fl. 80 cr. Deposit: Eređii lui Kaiser, August Teusch în Sibiiu. Deposit general: Farmacia la „Einhorn“ (M. Fanta) în Praga.

POSTA ULTIMĂ.

Budapesta, 10 August n. Ministrul de culte Trefort a cercerat pe directorul dela preparandia din Tyrnau, să predee ulterior atestatele și tabelele celor-ce vor fi examinați inspectorului examinator spre subscriere.

Berlin, 10 August n. „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ constată, că la raportul fals al revistei „Nouvelle-Revue“ Rușii nu sînt amestecați.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI“.

Neoplanta, 11 August n. Comisarul guvernial Svetozar Nicolicii și-a descărcat ieri înainte de ameađi un glonț prin cap, după-ce funcționarul ministerial trimis de Barossa a constatat, că în oficiul pentru regularea Tisei s'au ivit malversațiuni mari. Agitația e mare.

Buletin meteorologic.

Sibiiu, 11 August, 6 oare dimineața.

Observat	Diferența din prețună	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiia vântului
730.2	+3.8	+13.3	+18.2 +13.2	NNV

Din țeară, 9 August, 7 oare dimineața.

Stațiunile	Președintele	Temperatura după Celsius	Vântul
Sătmar	761	+16.6	N 2
Oradea-mare	—	—	—
Cluj	759	+13.9	V 2
Orșova	760	+15.0	V 1
Timișoara	763	+15.0	NV 5
Arad	761	+15.3	NV 3
Panciova	—	—	—

Sosiți în Sibiiu.

La 11 August n. Hotel „Imperial Romanilor“. Emeric Deak, cu familia, impiegat postal din Salonta. Carol Zerbes, inginer din Pola.

Bibliografie.

A lippai magy. kir. állami polgári és közép-kereskedelmi iskola, Értésítője. Az 1888/8. isk. évről. Közl: Dölle Gyula igazgató.

Publicată în trei limbi: germană, română și maghiară. Arad, 1888.

Din publicațiunile membrilor dela „Revista Nouă“. Ioan Ghica. Convorbiri economice, ediția Socec & Co., 3 vol. — Scrisori cătră V. Alexandri, edițiune nouă, Socec & Co. — B. P. Hașdu, Cuvinte din bețării, 2 tom. și suplement. — Ethnologicum magnum romaniae, tom. I, de lux, legat, pag. LX, 1115, IV. — Psaltirea lui Coresi (1577). — Ioan Bivan. Viața și activitatea lui Samoil Micul sau Clain de Sadu, București 1876. — Poesia satirică la Romani, studiu literar. București 1881. — Însemnări istorice și literare, adunate din bibliotecă și arhive galițiene în vara anului 1885, relațiune prezentată academiei române, București 1886. — Psaltirea în versuri, întocmită de Dosofteiu, metropolitul Moldovei, 1671—1686, publicată după manuscrisul original și de pe edițiunea dela 1673, București 1887. — Dola Vrancea. Sălătucă, 1 vol. — Trubadurul, 1 vol. — Liniște, 1 vol. — Al. Vlăduță. Novele, 1 vol. — Poesii, 1 vol. — Ionescu-Gion. Ludovic XIV. și Constantin Brâncoveanu. — Elementul pitoresc în cronicile române. — Dimitrescu C. (Musică) două stele. — Cei mai frumoși lucrăferei. — S'o ved acum că vine.

Extrase din foi bisericesci și școlare.

Posturi vacante:

Posturile de învățatori la școlalele confesionale gr.-or. din protopresbiteratul Treiscaunelor, și anume:

1. Boroșneul-mic, cu salariu de 200 fl. quartir liber și 16 poveri lemne de foc. 2. Teliu, cu salariu de 230 fl. și quartir liber. Cu acestea posturile e împreună și cantonatul. — A se adresa până în 29 August st. v. a. c. la oficiul protopresbiterat gr.-or. în S. Sângiorgiu.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

- 27 August st. n. a. c. mobilele lui Pavel Haas de cătră executorul jud. dela judecătoria cerc. din Magyar-Óvár.
- 24 August st. n. a. c. mobilele lui Henric Manning de cătră executorul jud. dela judecătoria cerc. din Magyar-Óvár.
- 21 August st. n. a. c. mobilele baronului Sigismund Perény de cătră executorul jud. dela judecătoria cerc. din Seleşul-mare.
- 15 Octombrie st. n. a. c. imobilele lui Petru Kovács de cătră tribunalul reg. din Kaposvár.
- 3 Noembrie st. n. a. c. imobilele lui George Fany de cătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.
- 3 Septembrie st. n. a. c. imobilele vęd. după Nicolae Ragályi nasc. Gombos din Szendrölád de cătră tribunalul reg. din Mișcolț.
- 1 Octombrie st. n. a. c. imobilele lui Samuel Haltrich de cătră judecătoria cerc. din Reghinul-săsesc.
- 30 August st. n. a. c. imobilele lui Antoniu Nagy în Szódó de cătră judecătoria cerc. din Leva.
- 17—18 Septembrie st. n. a. c. imobilele lui Stefan Barabrics în Turnicsa și Radamos de cătră judecătoria cerc. din Lendva-de-jos.
- 31 August st. n. a. c. imobilele lui Samuel Krausz de cătră judecătoria cerc. din Pápa.

Posturi vacante:

— Un post de subjede reg. la judecătoria cerc. din Mócs cu salariu de 1000 fl. și 200 fl. relut de quartir. — A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Zsnaváralja cu salariu de 500 fl. și 100 fl. relut de quartir. — A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

Buletin meteorologic.

Sibiiu, 11 August, 6 oare dimineața.

Observat	Diferența din prețună	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiia vântului
730.2	+3.8	+13.3	+18.2 +13.2	NNV

Din țeară, 9 August, 7 oare dimineața.

Sătmar 761 +16.6 N 2
Oradea-mare — — — —
Cluj 759 +13.9 V 2
Orșova 760 +15.0 V 1
Timișoara 763 +15.0 NV 5
Arad 761 +15.3 NV 3
Panciova — — — —

Sosiți în Sibiiu.

La 11 August n. Hotel „Imperial Romanilor“. Emeric Deak, cu familia, impiegat postal din Salonta. Carol Zerbes, inginer din Pola.

Economie.

Expozițiune pomologică în Viena.

(Urmare și fine.)

Conducerea acestei expozițiuni o are un comitet central, comitetul societății, întărit prin unii specialiști renumiți. Acest comitet conduce afară de înscenarea expozițiuni mai cu seamă grupele III. și V., care sînt internaționale. Grupa I. poame proaspete, a II-a produse dela poame și IV. articole dela școlale pentru cultura pomilor, care 3 grupe se vor reprezenta numai de producți din Austria și vor fi conduse de 19 comisii. În fiecare țeară este câte o comisiune. Cătră acestea comisuni sunt de adresat orice afaceri sau întrebări referitoare la numele 3 grupe. Necesar este însă, ca cei-ce vor să trimită ceva pentru țergul de poame și expositori dela școlale să apară singuri la Viena. Se recomandă, ca expositorii să apară în costumul dela țeară, ca să aibă festivitatea și din exterior tipul caracteristic al invitațiunii. Grupa I. A și a IV. nu vor plăti nici o taxă pentru loc. Pentru țerg se va plăti un câștig de 10 fl. pe 1 metru curent al halei, ear' pentru produsele din grupa II. se vor plăti 10 fl. pentru 1 metru cuadrat.

Terminal pentru anunțare: Pentru articolele dela școlale 31 Iulie a. c. la comisiunea respectivă din țeară. Celelalte orânduiri se vor publica după anunțare. Pentru celelalte grupe are să se facă anunțarea cât de curând, ca să se scie cât loc va fi necesar.

Călătorie și transport: Biletele de călătorie și de transport vor fi de sigur mai ieftine decât altădată și vom publica în scurt prețurile. În Viena se va îngrijii pentru locuște ieftine constituindu-se un comitet anume pentru acest scop. Întrebări în orice priviță se pot face până la 15 August 1888 sub adresa „Leehwald-Graz, ori la comitetul central din Viena ori la comisiunea din țeară. Expoziției totodată atențiunea, că pe timpul atrageșiei se va ține și un congres al pomologilor.

Insolvențe.

Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: Cecilia Pop, modistă în București. Maria Kók, firmă de băcănie în Viena. Otto Rody, comerciant de recușite de desemn și scris în Innsbruck. Antoniu Kranner, comerciant în Viena. Bertalan Kiss, comerciant în Mureș-Oșorheu.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiiu, 10 August. Grâu hectolitru 76—82 chilo fl. 4. — până fl. 4.30, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 2.80, până fl. 3.60 săcăra 70 până 75 chilo fl. 2.80 până fl. 3.20, orz 60 până 66 chilo fl. 2.70 până fl. 3.20, ovés 40 până 50 chilo fl. 1.50 până fl. 2., cucuruz 70 până 75 chilo fl. 4.30 până fl. 4.70, mălaiul 76 până 82 chilo fl. 3.50 până fl. 4., crumpene 68 până 72 chilo fl. 1.20 până fl. 1.40, seménte de cânepă 49 până 51 chilo fl. 5. — până fl. 6., mazerea 76 până 82 chilo fl. 5. — până fl. 6., linteaz 78 până 84 chilo fl. 9. — până fl. 10., fasolea 76 până 82 chilo fl. 5. — până fl. 5.50 păsut de grâu 100 chilo fl. 14. — până fl. 15., făină Nr. 3 100 chilo fl. 12., Nr. 4 fl. 11., Nr. 5 fl. 10., slănină 100 chilo fl. 58. — până fl. 60., unsoarea de porc fl. 62. — până fl. 65., sém brut fl. 18. — până fl. 20., lumini de sém fl. 32. — până fl. 34., lumini turnate de sém fl. 38. — până fl. 39., săpunul fl. 20. — până fl. 24., fém 100 chilo fl. 1.20 până fl. 1.50, cânepa fl. 38. — până fl. 36., lemne de foc uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 2.50, spirite pe 100 l. % 30 până 34 cr., carnea de vită chilo 36 cr. carnea de vițel 24 până 35 cr., carnea de porc 38 până 44 cr., carnea de berbec 20 până 24 cr., ouș 10 cu 16 până 18 cr.

Piața din Cluj, 10 Aug. Grâu: 5 fl. 80 cr.—6 fl 30 cr., săcăra 4 fl. 20 cr.—4 1/2 cr., porumb 5 fl. 30—50 cr., ovés 3 fl. 60 cr. fl. 3.80 per mm.

Făină: Nr. 0 13 fl. 60 cr., Nr. 1 13 fl. 20 cr., Nr. 2 12 fl. 80 cr., Nr. 3 12 fl. 25 cr., Nr. 4 11 fl. 75 cr., Nr. 5 11 fl. 25 cr., Nr. 6 11 fl., Nr. 7 10 fl. 20 cr., Nr. 8 9 fl. 90 cr., Nr. 8 1/2 8 fl. 30 cr., Nr. 9 6 fl. 75 cr., griș 4 fl. 75 cr., țărițe 3 fl. 75 cr.

Vite mari s'au vëndut 226 de capete: părechia de boi cu 180—220 fl. vacă cu vițel mic 60—80 fl., vaci frumoșe 100 fl. mijlocii 50—55 fl., vite de un an părechia 30—40 fl., un vițel suțor — fl.

Porci, grași și grei, unul cu 40—50 fl., mijlocii 18—20 fl., mai slabi 12—16 fl., porcii 6—7 fl.

Galițe, cu părechia: pui de găină 40 cr.—50 cr., o găină — fl. 80 cr., o curcă — fl. — cr., o rață 60 cr., o găscă grasă 4 fl.—cr., găscă ușoară 1 fl. 30 cr. apoi 6 ouș cu 10 cr.

Fémul: un car cu 5—7 fl., un car de pae 1—2 fl. părechia de snopi 4—5 fl.

Lemne de foc: un car 2 fl. — cr 3 fl. — cr Carnea cu chilo: de vită 30—34 cr., slănină 70 cr., unsoara 80 cr., untul — cr., șuncă 90 cr., sațamă 1 fl. 60 cr., cărnați — cr.

Piața din Timișoara, 7 August. Prețurile cerealelor computeate după maza metrică. Grâu fl. 6.45 6.50. Săcăra fl. 4.60—4.70. Orz fl. 4.50—4.60. Ovés mercantil fl. 4.10—4.15. Ovés vëndurat fl. — Meiu fl. 5.90—6. — Spirit, comun pe 10,000 litre fl. 30.—30.50. Spirit rafinat pe 10,000 litre fl. 31.—31.50

Țergul de rimători în Steinbruch. În 9 August n. s'a notat: ungurești bețării grei 48 — cr. până 49 — cr. ungurești grei, tineri 50 1/2 cr. până 51 — cr., de mijloc 49 1/2 cr. până 50 — cr., ușori 48 1/2 cr. până 49 1/2 cr., marfă țărănească, grea 48 — cr. până 49 — cr., de mijloc 45 — cr. până 48 1/2 cr., ușoară 47 — cr. până 47 1/2 cr., românești de Bakoany, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito s'erbeci grei 48 — cr. până 49 — cr., transito de mijloc 47 — cr. până 48 — cr., transito ușori 45 — cr. până 46 — cr., ingrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4 1/2 cumpăniți la gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 9 August 1888.

Săminte	Cantitatea pe hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela până	dela până
Grâu	74	—	—
Bănățeneș, dou	74	—	—
Grâu dela Tisa	74	—	—
Grâu de Pesta	74	—	—
Grâu de Alba-regală	74	—	—
Grâu de Bácska	74	—	—
Ungurese de Nord	74	—	—

Săminte, vechi ori noue	Solin	Qualitatea pe Hect.		Prețul per 100 chilogr.	
		dela până	dela până	dela până	dela până
Săcăra	70—72	5.55	5.75	—	—
Orz	60—62	5.30	5.60	—	—
Nutreț de vinars de bere	62—64	—	—	—	—
Ovės	34—66	—	—	—	—
Cucuruz (porumb)	39—41	5.05	5.40	—	—
bănăț.	75	6.25	6.30	—	—
de altoșur	73	6.15	6.20	—	—
Hrișcă	—	—	—	—	—

Terminu marcă finală	Grâu	Cucuruz	Ovės	de primă. de toam. Maiu-Iun.	de primă. de toam. Iul. Aug.	8 15	7.6	6.2	5.18	8 17	7.6	6.28	5.20	Mara per 100 chilogr.	5 35	8 17	7.6	6.28	5.20	Mara per 100 chilogr.	5 35	8 17	7.6	6.28	5.20	5 37

Produse diverse	Solin	Cursul	
		dela până	dela până
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	—	—
"	franceză	—	—
"	italiană	—	—
"	roșie	32.	36.
Oleu de rap.	roșu	—	—
Oleu de in	dela Pesta dela țeară s'afumată	65.50	66.
Uns. de porc	Slănină	59	60.
		62.50	63.50
		30.	31.
	Sém Prune	—	—
	Lictar	15.50	16.50
	Nuci	—	—
	Gogoși	—	—
	Miere	—	—
	Căscă	117.	118.
	Spirit	28.	28.50
	Proiđițe de spirit	31.	31.50

Cursul dețitei din Sibiiu.

din 11 August st. n. 1888.

Hărțile monetă română	Cump. 8.80	vënd. 8.90
Lire turcesci	11.50	" 11.10
Imperiali	10.50	" 10.10
Ruble rusesci	1.15	" 1.17

Bursa de Budapesta

din 10 August st. n. 1888.

Renta de aur ung.	6 1/2	101.65
" " hărtie 5 1/2	99	91.25
Imprumutul căilor ferate ung.	—	161.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.	—	93.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	114.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	—	114.—
Bonuri rurale ung.	—	105.—
" " cu cl. de sortare	—	104.50
" " bănățeneșo-fimșene	—	104.50
" " cu cl. de sortare	—	104.50
" " transilvane	—	104.50
" " croato-slavone	—	10

Chiar acum au eșit de sub tipar

Omiliile

celui dintru sfinți Părintelui nostru

Ioan Gură-de-aur

la

epistolele sfântului apostol Paul către Tit și Filemon.

Traduse de

Constantin Morariu.

Traducerea aceasta este aprobată de consistorul metropolitan ortodox oriental din Cernăuți.

Prețul unui exemplar cu porto-francat e 60 cr. sau 1 leu 50 bani.

Se poate procura dela editura opului

Cancelaria Negruțiu

în Gherla — Sz.-Ujvár (Transilvania).

[609] 2—5

Spre binevoitoare luare aminte!

Subscriberul îmi iau voea, de a aduce cu toată onoarea la cunoștința p. t. publicului, că, spre comoditatea stimabililor mei mușterii, mi-am procurat

eu unicul în piața de aici

UN CONFORMATEUR

construit după cel mai nou sistem. **Acela servește a da pălăriilor tari, atât cylindrelor, cât și pălăriilor de ori-ce soi întocmai forma capului,** fără de a strica forma pălăriei. La nici o pălărie, potrivită prin noul meu **conformateur**, nu mai există apăsarea molestătoare de până acum a pălăriei.

Pentru sezonul de vară și toamnă

recomand onoratului public **cel mai bine asortat deposit de cylindre, chapeau-chape-uri, pălării de mătășă și de părlă în cele mai gustoase și mai nouă colori și fațonuri pentru domni și băieți, precum și pălării de copii, cu cele mai moderate prețuri.**

Specialitate de fabricat propriu

de pălării fine de mătășă (cu per lung), precum și de pălării de părlă pentru preoți, cele din urmă foarte recomandabile pentru trănicia și deosebita lor ușurățate, ofer cu cele mai ieftine prețuri.

Pentru o frecvență pe cât se poate de numeroasă invită cu toată onoarea

Fritz Connerth,

pălărier.

Sibiu, piața mare Nr. 9.

(Lungă palatul Bruckenthal.)

Comande din afară, conform trimerii măsurii în centimetri, se efectuează prompt cu rambursă postală.

[583] 15—52

INSTITUTUL TIPOGRAFIC ÎN SIBIIU.

recomandă:

Articolul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICȚIUNI,

și articolul de lege XXIII. din anul 1886.

DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARĂ.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

Ordonanțe ministeriale

pentru introducerea legii comunale

(Art. XXII. din 1886.) Prețul 12 cr. v. a.

Articolul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cismădiei Nr. 24.

P. T.

Recomand

depozitul meu de ghete

de stradă, călătorie și salon

și îmi permit a atrage atențiunea asupra celor mai **nouă ghete** (specialități vieneze), precum și asupra celui mai mare asortiment de **ghete bărbătești, femeiești și de băieți** cu cele mai ieftine prețuri.

Comande din afară cu rambursă; în cas că nu convine, marfa se primește înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra **neintrecutei mele alifii de bătățuri** și asupra **exceleentei alifii de degerături.**

M. Bachholzky.

Sibiu, strada Cismădiei Nr. 24.

[499] 43—52

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cismădiei Nr. 24.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC

din Sibiu

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresc

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie,

anunțuri funebre, placate,

bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

Deasemenea Institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sânt: **povești, snoave, poesii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii scrise în stil popular și alte deasemeni.**

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

de

Sab. Pop. Barciuan, odin, paroch gr.-or. în Reșinari, asesor consistorial etc. Revidat și complectat

de **Dr. D. P. Barciuan.**

Partea I. Română-germână.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

NB. Pentru trimiteria prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Partea II. germână-română, se află sub presă.

Doi băieți

se primește în jimplăria lui

Stephan Moga.

Sibiu, Bahngasse Nr. 4.

[610] 3—3

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

ÎN SIBIIU,

fundată în anul 1868

[529] 23

asigurează prelângă condițiunile cele mai favorabile:

- în cont'a pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: agurări de capitaluri pe casul morții și pentru termuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc		Sume asigurate pe viață	
în a. 1869—1884 fl.	541,489.74	în a. 1869—1884 fl.	388,229.15
în a. 1885	35,702.29	în a. 1885	35,843.24
în a. 1886	40,565.12	în a. 1886	43,594.—
în a. 1887	57,939.61	în a. 1887	42,436.01
Suma fl. 675,696.76		Suma fl. 510,102.40	

1,185.799 fl. 16 cr.

Conform bilanțului pentru 1887 fondurile de rezervă și garanție se urcă la

584.783 fl. 27 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primește prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cismădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

„J. Zacherl“

Viena
I. Goldschmidgasse 2.



„Zacherl“

există
numai în sticlute;
de aceea



I. Goldschmidgasse 2.

„Zacherl“

Viena

Precauțiune la cumpărare!

toate celelalte sânt fără îndoială: falsificare și aducere în rătăcire.

Veritabil a se căpeta la următorii domni:

Abud: la dl Molnar Arpad.
Alba-Iulia: la dnii Ig. Mahler. Iuliu Fröhlich.
Bistrița: la dnii I. Keresztesz. Coloman Keresztesz.
Blaj: la dl Carol Schiessel, farmacist. „ „ Solomon Sinberger.
Borse: la dl Markovats P. „ „ Keresztesz Ionasz.
Brașov: la dnii nepoții Demeter Eremias. „ dl Carol Irg. „ „ Emil Por. „ „ Heinrich Zintz. „ „ Iul. Hornung. „ „ Ferd. Jekelius, farmacist. „ „ Heinrich Rhein. „ „ N. Grädiner. „ „ I. L. & A. Hessheimer. „ „ Franz Kelemen. „ „ Iac. Müller. „ „ Ioan Lerehenfeld. „ „ Ratz Lajos. „ „ Carol Töpfer. „ „ I. Gross.
Câmpeni: la dl H. Binder, farmacist.
Cohalm: la dl Ernst Wolff, farmacist.
Chezi-Orhei: la dl Ciszsoar Pál. „ „ David Janos. „ „ Pancso Géza. „ „ Kovács Ferencz, farmacist.
Cinco-mare: la dl Ios. Hamma.
Cie-Sereda: la dl Iosif Gal, Arpad Gozy, farm.

Cluj: la dl I. B. Misselbacher sen. „ „ Tischler B. „ „ Csiky Lukás. „ „ Csiky Imre. „ „ Gergely Ferencz. „ „ Kovács és Fiai. „ „ Konya Sándor. „ „ Dr. Ioan Wolff, farmacist. „ „ Somly László.
Cristurul-săcuesc: la dl Lengyel Samu.
Dej: la dnii Pap Ernő. Ehrenkauf Ferencz.
Deva: Adolf Hirsch. Balogh Gyula. Lengyel Gergely.
Elisabetopol: la dl Szentpetri Antal.
Eted: la dl Dobay Ferencz.
Făgăraș: la dl Heinrich Schül. „ „ Iul. Lauritsch.
Gherla: la dnii Lenghel Ödön. David Placintar.
Giergio-San-Mielăus: la dl Eramos Bogdan.
Ghertan: la dl Wilhelm Unberath.
Hajdu-Hunyad: dl Toth Ede.
Hățeg: la dl Ioan Bats.
Huedin: la dl Ferdinand Schwaiger. „ „ Gaal és Társa.
Lugoj: la dnii Németh & Klein. Siegmund Baumel. A. Schiessler's Söhne. M. Thieberger's Nachf. Ludovic Vertes, farmacist.

Mediaș: la dl Carol Breckner. „ „ L. R. Guggenberger. „ „ Fritz Kremer.
Mercuria: la dl C. Friedr. Schienert.
Mureș-Oșorhei: la dl Hellwig Frigyes. „ „ Marosi Ödön.
Orăștie: la dl Nemel Ionasz. „ „ Ios. Grafus.
Odorheiul-săcuesc: la dl Steinburg Otto.
Petroșeni: la dl Stern Chr. és Pick.
Reghinul-săcuesc: la dl Gustav Rässler. „ „ Hugo Csoppelt. „ „ Mihail Wachner.
Roșia-montană: la dl Moldovan Lajos.
Rădăuți: la dnii C. Teichmann. A de Rossignon. A. Decani. C. Deutscher.
Seret: la dnii Israel Sommer. Ph. Zellel. Védova lui I. Dempniak.
Sucia: la dnii N. S. Hausierer. E. Liszka. I. Symonowicz. H. Beiner.
Sepsi-St.-Georgiu: la dl Iacob Goldstein.

Sibiu: la dl I. B. Misselbacher sen. „ „ F. Jahn Sohn. „ „ Ludovic Fuchs. „ „ G. W. Grohmann. „ „ Gustav Kessler. „ „ F. A. Reissenberger. „ „ Ioan Billes. „ „ L. Kurovsky. „ „ Andreiu Goebel. „ „ Gustav Gürtler. „ „ Francise Stenzl. „ „ Iosif Schwarz. „ „ C. A. Markowatz. „ „ Iosif Wagner. „ „ Iosif Jickely. „ „ Constantin Bugarsky.
Sighisoara: la dl I. B. Misselbacher sen. „ „ I. H. Weber, farmacist.
Simeria (Piski): la dl Gust. A. Zeidner.
Sebeșul-săcuesc: la dl I. Ludovic Binder. „ „ V. Ohmitz.
Seica-mare: la dl Albert Braun.
Szász-Tipsa: la dl Kath. Vitéz.
Teaca: la dl G. N. Riemer.
Turda: la dl Ioan Covrig. „ „ Velits Sam. és Fiai.
Văcele: la dl I. Miller, farmacist.
Zalatna: la dl Sflakovits István.

În provincie depozitele de „Zacherl“ veritabil se cunosc pe placatele persiane.

[479] 11—12